

I. DISPOSICIONS GENERALS

MINISTERI D'EDUCACIÓ

4130 *Reial decret 102/2010, de 5 de febrer, pel qual es regula l'ordenació dels ensenyaments acollits a l'acord entre el Govern d'Espanya i el Govern de França relatiu a la doble titulació de batxiller i de baccalauréat en centres docents espanyols.*

Amb data 16 de maig de 2005 es signa l'Acord marc entre el Govern del Regne d'Espanya i el Govern de la República Francesa relatiu a programes educatius, lingüístics i culturals en centres escolars dels dos estats. L'Acord fa referència en el seu article 7 a una possible integració dels currículums respectius d'educació secundària en un currículum comú mixt, amb l'objectiu d'atorgar una doble titulació al final dels estudis secundaris als alumnes que superin aquest currículum integrat.

Els representants d'Espanya i de França, animats per la voluntat comuna de continuar promovent la cooperació cultural entre els dos estats, en particular en l'àmbit educatiu, signen el dia 10 de gener de 2008 l'Acord entre el Govern del Regne d'Espanya i el Govern de la República Francesa relatiu a la doble titulació de batxiller i de baccalauréat, amb l'objectiu de desplegar el contingut de l'acord Marc. Per tant, ara és procedent ordenar l'aplicació dels dos acords de manera que els seus beneficis es puguin estendre a centres de totes les comunitats autònomes, respectant les competències que, en matèria de currículum del sistema educatiu espanyol, tenen les administracions educatives.

La iniciativa respon al doble propòsit de reforçar l'ensenyament de la llengua i la cultura de l'altre país i de contribuir a la cooperació i a la integració europees.

Així, la Llei orgànica 2/2006, de 3 de maig, d'educació, recull al preàmbul, com un dels seus principis inspiradors, el compromís decidit amb els objectius educatius plantejats per la Unió Europea per als anys vinents.

D'altra banda, l'article 6.6 de la Llei esmentada determina que el Govern pot establir, en el marc de la cooperació internacional en matèria d'educació, currículums mixtos d'ensenyament del sistema educatiu espanyol i d'altres sistemes educatius, conduents als títols respectius.

La Constitució espanyola estableix, a l'article 149.1.30a, com a competència exclusiva de l'Estat, la regulació de les condicions d'obtenció, expedició i homologació de títols acadèmics i professionals.

En l'elaboració del present Reial decret han estat consultades les comunitats autònomes a través de la Conferència d'Educació. Han emès informe el Ministeri de Política Territorial i el Ministeri d'Afers Exteriors i Cooperació, i disposa del dictamen del Consell Escolar de l'Estat.

En virtut d'això i a proposta del ministre d'Educació, d'acord amb el Consell d'Estat i amb la deliberació prèvia del Consell de Ministres en la reunió del dia 5 de febrer de 2010,

DISPOSO:

Article 1. *Objecte.*

Aquest Reial decret té per objecte regular els ensenyaments conduents a l'obtenció de la doble titulació de batxiller del sistema educatiu espanyol i de baccalauréat del sistema educatiu francès impartides en centres docents espanyols, en virtut de l'Acord marc signat amb data 16 de maig de 2005 entre el Govern del Regne d'Espanya i el Govern de la República Francesa, relatiu a programes educatius, lingüístics i culturals en centres escolars dels dos estats, desplegat per l'Acord de doble titulació signat a París el 10 de gener de 2008 entre el Govern del Regne d'Espanya i el Govern de la República Francesa.

Article 2. *Currículum mixt.*

1. Els centres escolars espanyols que vulguin oferir els ensenyaments conduents a la doble titulació de batxiller i baccalauréat han d'implantar un currículum mixt integrador dels continguts essencials per al coneixement de la realitat històrica, social i política de França, així com els mètodes pedagògics i els criteris d'avaluació acordats per les parts.

2. L'alumnat acollit a aquest programa ha de rebre, almenys, un terç de l'horari lectiu en llengua francesa en el conjunt del batxillerat.

Article 3. *Components del currículum mixt.*

1. Les matèries específiques del currículum mixt han d'incloure la llengua, la literatura i la cultura franceses i, almenys, una matèria no lingüística de l'àmbit de les ciències socials o de l'àmbit científic, acordada per les parts. Aquestes matèries han de ser objecte d'una prova específica.

2. La distribució de les diferents matèries del currículum mixt en els diferents cursos, així com la seva organització horària, s'han de fer d'acord amb les normes reguladores del sistema educatiu espanyol.

3. El Ministeri d'Educació ha de comunicar a les administracions educatives que gestionin centres acollits a l'Acord de doble titulació de batxiller i baccalauréat els continguts, mètodes pedagògics i criteris d'avaluació propis del sistema educatiu francès que s'han d'integrar en el currículum mixt.

4. La comunicació a la qual es refereix l'apartat anterior s'ha de fer amb l'antelació suficient i com a conseqüència, en tot cas, dels acords que s'adoptin a la comissió de seguiment que preveu l'article 7 de l'Acord de doble titulació.

5. El currículum mixt ha de respectar en tot cas la proporcionalitat que correspongui als ensenyaments comuns o mínims establerts amb caràcter estatal.

Article 4. *Ensenyaments de les matèries específiques.*

1. En els centres als quals es refereix aquest Reial decret i en les etapes afectades s'han d'impartir íntegrament en llengua francesa, almenys, les matèries específiques del currículum mixt, el contingut del qual ha de ser objecte d'acord entre les parts i ha d'estar inclòs en la prova específica en els termes que estableix l'article 7.

2. En virtut de l'article 2 de l'Acord de doble titulació, els ensenyaments d'aquest currículum mixt han de permetre que l'alumnat assoleixi al final de l'etapa, almenys, el nivell d'usuari independent corresponent al nivell B2 del Marc comú europeu de referència per a les llengües.

3. Poden ser admesos en aquest programa els alumnes i les alumnes que hagin cursat l'educació secundària obligatòria en una secció bilingüe hispanofrancesa, els que hagin efectuat tota o una part de la seva escolaritat obligatòria en el sistema educatiu d'un país de llengua francesa, així com els que puguin acreditar un nivell equivalent al B1 del Marc comú europeu de referència per a les llengües en l'ús de la llengua francesa al començament del batxillerat.

Article 5. *Formació del professorat.*

1. El Ministeri d'Educació, en col·laboració amb les comunitats autònomes, ha de planificar les activitats de formació inicial i permanent del professorat implicat en aquest currículum mixt, i ha d'establir les mesures oportunes per estimular que hi participin i per afavorir la mobilitat internacional d'aquests docents.

2. De conformitat amb l'article 6 de l'Acord de doble titulació, es pot establir un sistema de col·laboració entre les parts per a la formació del professorat implicat en aquest programa que pot incloure l'acollida de professors nadius dels dos països.

Article 6. *Centres escolars.*

1. Els centres escolars que imparteixin aquest currículum mixt han de ser seleccionats per les administracions educatives corresponents. Les administracions educatives han de comunicar la relació de centres autoritzats al Ministeri d'Educació, que n'ha de donar compte a la part francesa.

2. Les administracions educatives han de promoure l'organització de projectes educatius comuns i d'intercanvis entre centres dels dos països, amb la finalitat d'afavorir els aprenentatges i afermar la cooperació intercultural hispanofrancesa.

Article 7. *Avaluació i qualificació.*

1. Al final del segon curs de batxillerat l'alumnat que vulgui obtenir la doble titulació ha de realitzar una prova externa sobre les matèries específiques del currículum mixt corresponents al curs esmentat.

2. Els exàmens de les matèries específiques del currículum mixt s'han de fer íntegrament en llengua francesa, poden ser escrits i/o orals i han de ser avaluats per examinadors espanyols i francesos.

3. Les matèries específiques han de representar, com a màxim, un quaranta per cent del total de l'avaluació final de la qualificació del Baccaauréat.

Article 8. *Titulació.*

1. L'alumnat del sistema educatiu espanyol que hagi superat totes les matèries del batxillerat obté el títol de batxiller.

2. L'alumnat dels centres docents espanyols objecte d'aquest Reial decret que a més superi la prova externa específica, segons el que han acordat les parts, obté el títol de Baccaauréat atorgat pel Ministeri d'Educació Nacional francès. D'aquest requisit, n'han de ser informats els alumnes i els seus pares abans d'iniciar els seus estudis.

3. La proposta de la doble titulació de batxiller i baccaauréat ha de respectar els procediments d'avaluació i els criteris de promoció de l'alumnat, inclosos els requisits formals derivats del procés d'avaluació, acordats per les parts.

4. En virtut del que estableix l'Acord entre el Govern del Regne d'Espanya i el Govern de la República Francesa relatiu a la doble titulació de batxiller i de baccaauréat, de 10 de gener de 2008, el Ministeri d'Educació d'Espanya ha de disposar el que sigui necessari per fer efectiva l'expedició del títol de batxiller a l'alumnat de centres francesos que compleixin el que preveu l'Acord esmentat.

5. Aquests dos títols atorguen a l'alumnat que els obtingui el dret a accedir a l'ensenyament superior espanyol i a l'ensenyament superior francès de conformitat amb el que estableix l'article 1 de l'Acord de doble titulació.

Article 9. *Supervisió de l'Acord de doble titulació.*

1. La Comissió de seguiment, prevista a l'article 7 de l'Acord de doble titulació, l'ha de regular i ha de vetllar pel seu bon funcionament.

2. La Comissió de seguiment ha de crear una Comissió tècnica formada per tres representants del Ministeri d'Educació, i tres representants de les comunitats autònomes, els centres de les quals imparteixin el currículum mixt, que ha de resoldre les qüestions que li siguin assignades.

Article 10. *Supervisió del currículum mixt.*

Les administracions educatives poden supervisar a través dels seus respectius serveis d'inspecció el funcionament del currículum mixt.

Disposició addicional única. *Expedició del títol de batxiller a l'alumnat de les seccions internacionals de llengua espanyola en centres francesos.*

Per raó de les similituds curriculars i organitzatives del programa al qual es refereix aquest Reial decret amb el de seccions internacionals de llengua espanyola en centres francesos inclòs en el mateix Acord marc entre el Govern del Regne d'Espanya i el Govern de la República Francesa de 16 de maig de 2005, del qual deriven l'un i l'altre programa, el Ministeri d'Educació d'Espanya ha de disposar, en el context del que disposa l'article 8.4 d'aquest Reial decret, l'expedició del títol espanyol de batxiller als alumnes de les seccions internacionals esmentades que, havent obtingut el títol francès d'OIB (Option Internationale du Baccalauréat), davant de tribunals amb participació espanyola, hagin superat en el marc del baccalauréat les proves de les matèries específiques impartides en les dites seccions internacionals de llengua espanyola.

Disposició final primera. *Títol competencial.*

Aquest Reial decret es dicta a l'empara del que preveu l'article 149.1.30a de la Constitució, que reserva a l'Estat la competència per a la regulació de les condicions d'obtenció, expedició i homologació de títols acadèmics i professionals.

Disposició final segona. *Autorització per al desplegament.*

S'autoritza el titular del Ministeri d'Educació, per dictar, en l'àmbit de les seves competències, les normes que siguin necessàries per a l'aplicació i el desplegament del que estableix aquest Reial decret.

Disposició final tercera. *Entrada en vigor.*

El present Reial decret entra en vigor l'endemà de la publicació en el «Butlletí Oficial de l'Estat».

Madrid, 5 de febrer de 2010.

JUAN CARLOS R.

El ministre d'Educació,
ÁNGEL GABILONDO PUJOL